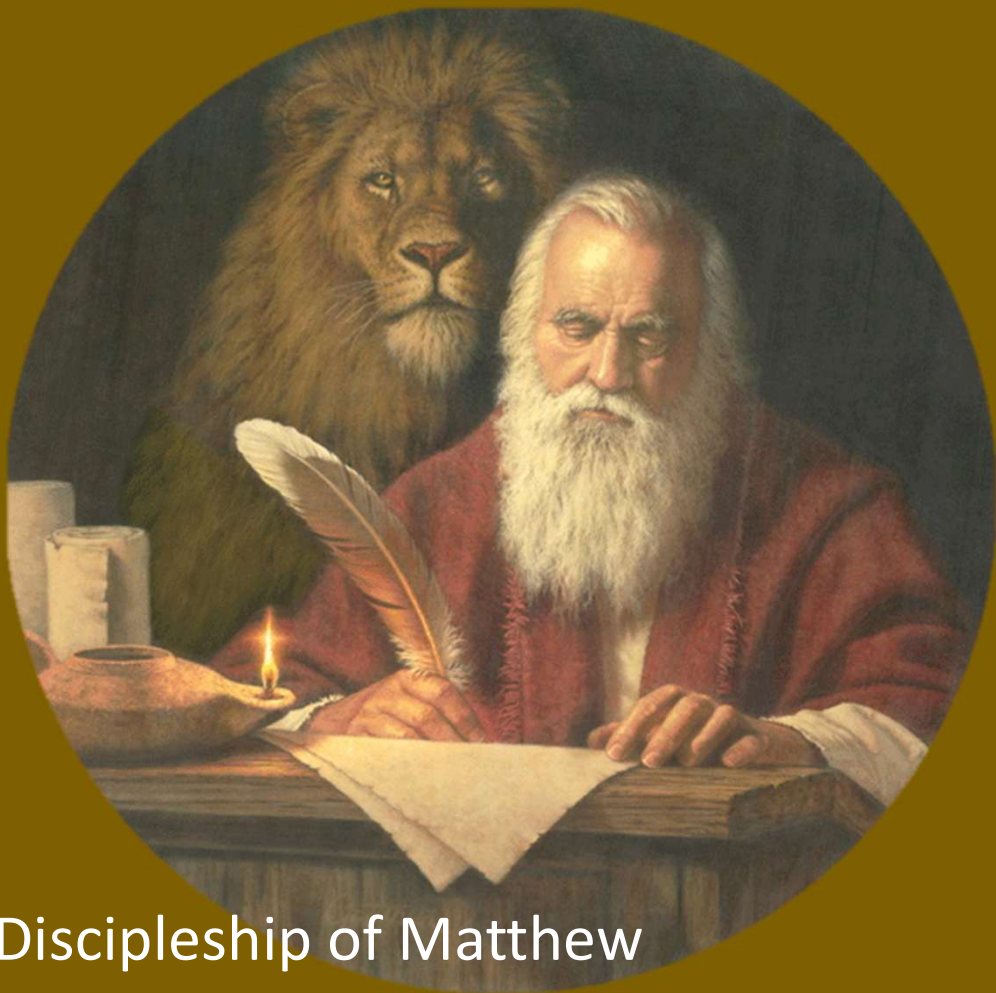


马太的门徒观



Discipleship of Matthew



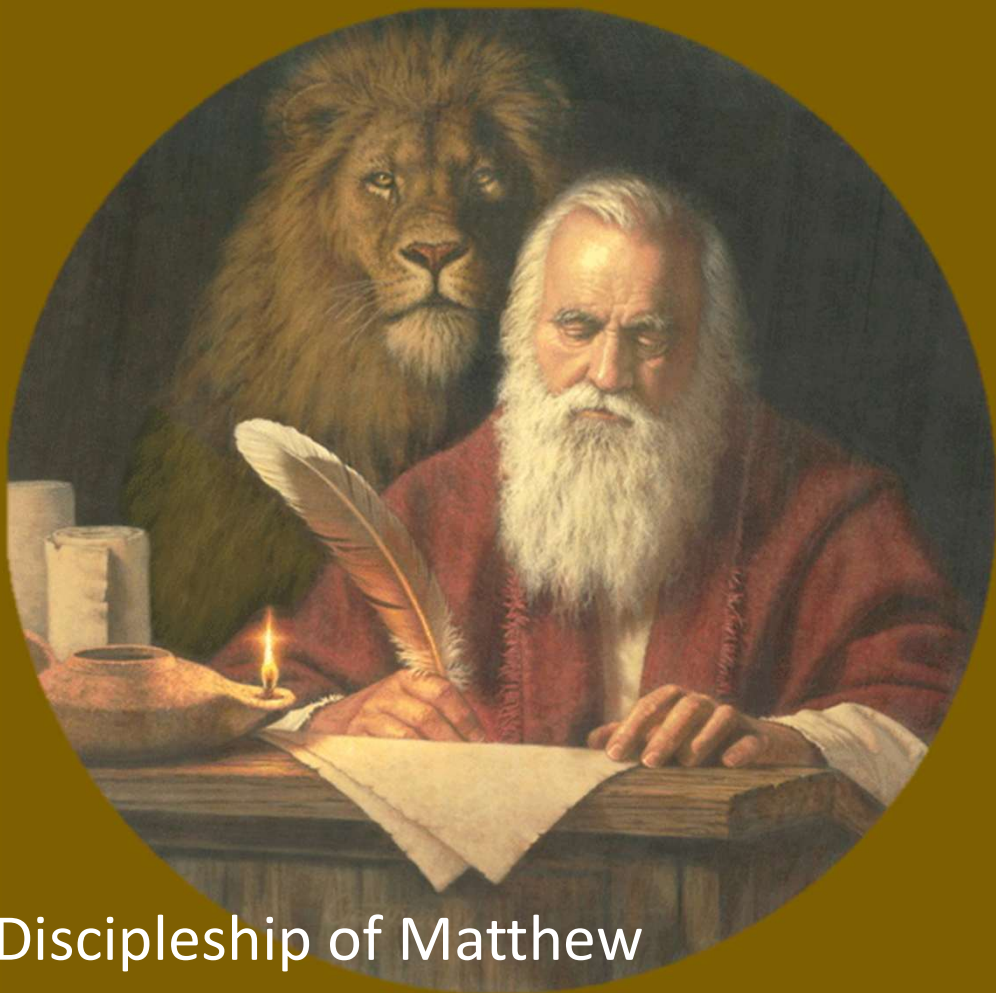
李南缙

James Lee



李南星

马太的门徒观




Discipleship of Matthew

大使命

The Great Commission




为什么
要明白
马太福音
一定要从
大使命
开始



Why do we need to know
GC to understand Matthew?

因为
不明白
大使命
就很难
明白
马太福音



Because without
understanding GC, we cannot
understand Matthew!

21 她将要生一个儿子，
你要给他起名叫**耶稣**，因他要将 自己的百姓从 罪恶里救出来。

22 这一切的事成就，是要应验主藉先知所说的话，

23 说：“必有童女怀孕生子，
人要称他的名为**以马内利**。

（“以马内利”翻出来就是“神与我们同在”。）

太1:21-23



21 She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins.”

22 All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: 23 “The virgin will conceive and give birth to a son, and they will call him Immanuel” (which means “God with us”).



主的两个名

Two given names

1. 耶稣

(Jesus)

2. 以马内利

(Immanuel)



主的两个名

Two given names

1. 耶稣(Jesus)

将自己的百姓从罪恶里救出来

Because he will save his people from their sins

2. 以马内利(Immanuel)

神与我们同在

God is with us

主的两个名

Two given names

1. 耶稣

主如何将百姓救出来？

How will the Lord save His people?

2. 以马内利

主与什么人同在？

Who will the Lord be with?

太28:19-20

所以，你们要去，**使万民作我的门徒**，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,
²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”



什么是大使命

What is the Great Commission?



大使命

是个

命令

GC is a Command

太28:19-20

所以，你们要去，**使万民作我的门徒**，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore go and **make disciples of all nations**, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要去，使万民作我的门徒，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

这里有几个
动词？

How many Verbs appeared?





游戏时间
Game Time

我吃鱼

I eat fish

什么是**动词**和**名词**?

Which is the Verb and Noun

我吃鱼

I eat fish

动词(Verb)

我读书

I read a book

什么是**动词**和**名词**?

Which is the Verb and Noun

我读书

I read a Book

动词(Verb)

我喝水

I drink water

什么是**动词**和**名词**?

Which is the Verb and Noun

我喝水

I drink water

动词(Verb)

太28:19-20

所以，你们要去，使万民作我的门徒，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。
凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

这里有几个
动词？

How many Verbs appeared?



太28:19-20

所以，你们要去，使万民作我的门徒，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要去，使万民作我的门徒，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要**去**，使万民**作**我的门徒，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore **go** and **make** disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要**去**，使万民**作**我的门徒，
奉父、子、圣灵的名**给**他们**施洗**。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore **go** and **make** disciples of all nations, **baptizing** them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要**去**，使万民**作**我的门徒，
奉父、子、圣灵的名**给**他们**施洗**。

凡我所**吩咐**你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore **go** and **make** disciples of all nations, **baptizing** them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and **teaching** them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要**去**，使万民**作**我的门徒，
奉父、子、圣灵的名**给**他们**施洗**。

凡我所**吩咐**你们的，都**教训**他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore **go** and **make** disciples of all nations, **baptizing** them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and **teaching** them to obey everything I have **commanded** you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

太28:19-20

所以，你们要去，使万民作我的**门徒**，
奉父、子、圣灵的名给他们施洗。

凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，
我就常与你们同在，直到世界的末了。

¹⁹ Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰ and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

名词和动词 的门徒 有什么不同

What is the difference
between the “Noun”
and “Verb” form of
Disciple?



6'0"

5'6"

5'0"

4'6"

我是
门徒

Noun form of Disciple

动词的门徒

Verb form of Disciple



马太要强调

不是身份

Being

而是动作

Doing

那么
动词的门徒
要做什么

想一想





所以，你们要去，使万民作我的门徒，
Therefore **go** and make disciples of all nations

所以，你们要去，...

Therefore **go**

不是去**哪里**

Not going **anywhere**

而是去**做什么**

Rather **what we do**



所以，你们要去，...

Therefore **go**

πορεύω



太9:13

13‘我喜爱怜悯，不喜爱祭祀’，
你们去(πορεύω)想一想这话的意思吧。
我来不是要召义人，而是要召罪人。”

¹³ But **go** and learn what this means: ‘I desire mercy, not sacrifice.’
For I have not come to call the righteous, but sinners.”



去Go πορεύω

1. 主的**命令**

God's Command

2. **生活**使命

Mission-Centered
Lifestyle





如何去, 完成大使命?

How to complete GC?





游戏时间



去! 成为
动词的门徒

Go and become a
Verb form Disciple





如何成为 动词的门徒

How to become a

Verb form Disciple

奉父、子、圣灵的名给他们**施洗**。

凡我所吩咐你们的，都**教训**他们遵守，

baptizing them in the name of the Father and of the Son
and of the Holy Spirit, and **teaching** them to obey
everything I have commanded you.





1. 给他们施洗
Baptizing them

2. 教他们遵守
Teaching them to Obey



施洗(福音)

Baptizing (Gospel)

教训(真理)

Teaching (Truth)



分享福音

Sharing the Gospel

分享真理

Sharing the Truth



分享福音

Sharing the Gospel



分享福音

不要怕失败

Don't be afraid of

Failure





分享福音

不要怕麻烦

Don't be afraid of
Inconvenience





分享福音

不要怕拒绝

Don't be afraid of
Rejection



A black and white photograph of a hand holding a white cloth, with the text '分享真理' overlaid in yellow and black.

分享真理

Sharing the Truth

专心做好3件事

Commit to Three Things





1.学习真理

Learn the Truth

2.活出真理

3.助人如此行



1.学习真理

2.活出真理

Obey the Truth

3.助人如此行



1.学习真理

2.活出真理

3.助人如此行

Help others to do likewise



动词的门徒**不是**作孩子



动词的门徒**这是作妈妈**



动词的门徒
就是要成为
属灵的婆婆

The verb “disciples”
means to become

**Spiritual
Grandparents**

温习一下

revision



什么是大使命

What is the Great Commission?

主命令我们去 做动词的门徒

Commanding us to be

Verb form Disciples

做动词的门徒 分享两样任务

Two Duties of
the verb “disciples”

分享福音

Sharing the Gospel

分享真理

Sharing the Truth

谢谢
你们和我
一起学习



